ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 6.2.2006
COM(2006) 41 τελικό

2006/0012 (ACC)
2006/0013 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνιών υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας που συνήψε η ΕΚ μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν στο πλαίσιο του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994, για την τροποποίηση και την συμπλήρωση του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

(υποβληθείσες από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Ενόψει της διεύρυνσης της τελωνειακής ένωσης, οι διατάξεις του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ επιβάλλουν στην ΕΚ να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις τρίτες χώρες που έχουν δικαιώματα διαπραγμάτευσης με μία από τις προσχωρούσες χώρες με σκοπό να συμφωνήσουν σχετικά με αντισταθμιστική προσαρμογή, σε περίπτωση που η υιοθέτηση του εξωτερικού δασμολογικού καθεστώτος της ΕΚ συνεπάγεται αύξηση των δασμών μεγαλύτερη του επιπέδου για το οποίο έχει δεσμευθεί η προσχωρούσα χώρα στο πλαίσιο του ΠΟΕ, ενώ συγχρόνως «λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι μειώσεις δασμών στην ίδια δασμολογική κλάση, τις οποίες προσέφεραν άλλα μέλη της τελωνειακής ένωσης κατά τη δημιουργία της».

2. Στις 22 Μαρτίου 2004, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει τις διαπραγματεύσεις δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994 (πρόταση 6792/04 WTO 34 της Επιτροπής).

3. Η Επιτροπή διεξήγαγε τις διαπραγματεύσεις σε συνεννόηση με την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 133 της συνθήκης και στο πλαίσιο των διαπραγματευτικών οδηγιών που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο.

4. Η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε με τα μέλη του ΠΟΕ που έχουν δικαιώματα διαπραγμάτευσης το θέμα της ανάκλησης ειδικών παραχωρήσεων που απορρέει από την ανάκληση των πινάκων παραχωρήσεων της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

5. Οι διαπραγματεύσεις κατέληξαν στη σύναψη συμφωνιών, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

6. Με την παρούσα πρόταση, καλείται το Συμβούλιο να εγκρίνει τις εν λόγω συμφωνίες.

2006/0012 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνιών υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με την πρώτη πρόταση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 22 Μαρτίου 2004, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με ορισμένα άλλα μέλη του ΠΟΕ δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας.

(2) Η Επιτροπή διεξήγαγε τις διαπραγματεύσεις σε συνεννόηση με την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 133 της συνθήκης και στο πλαίσιο των διαπραγματευτικών οδηγιών που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο.

(3) Η Επιτροπή ολοκλήρωσε τις διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνιών υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Οι εν λόγω συμφωνίες θα πρέπει να εγκριθούν.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται εξ ονόματος της Κοινότητας, οι συμφωνίες υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά

την ανάκληση ειδικών παραχωρήσεων που απορρέει από την ανάκληση των πινάκων παραχωρήσεων της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Τα κείμενα των συμφωνιών επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των συμφωνιών με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 3 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης για τα σιτηρά που συστάθηκε με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 της αρμόδιας επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του αντίστοιχου άρθρου του κανονισμού για την κοινή οργάνωση αγοράς για το υπό εξέταση προϊόν.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

3. Το χρονικό διάστημα που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε ένα μήνα.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Επιστολή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Μετά από την έναρξη των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΚ) και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 και του άρθρου XXVIII της ΓΣΔΕ του 1994, με σκοπό την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, συμφωνούνται τα ακόλουθα μεταξύ της ΕΚ και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, με σκοπό την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων που άρχισαν μετά τη γνωστοποίηση της ΕΚ, με ημερομηνία 19 Ιανουαρίου 2004, στον ΠΟΕ, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994.

Η ΕΚ συμφωνεί να ενσωματώσει στον πίνακά της, για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ των 25, τις παραχωρήσεις που περιείχε ο προηγούμενος πίνακάς της.

Η ΕΚ συμφωνεί να ενσωματώσει στον πίνακά της για την ΕΚ των 25 τις παραχωρήσεις που περιέχει το παράρτημα της παρούσας συμφωνίας.

Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία παραλαβής από την ΕΚ δεόντως επικυρωμένης επιστολής για τη συμφωνία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από εξέταση από τα μέρη, σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες τους. Η ΕΚ δεσμεύεται να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να διασφαλίσει ότι θα τεθούν σε ισχύ τα κατάλληλα μέτρα εφαρμογής το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2006 και, επ'ουδενί, μετά την 1η Ιουλίου 2006.

Εξ ονόματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της προσχώρησης στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.

Επιστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Αναφέρομαι στην επιστολή σας η οποία έχει ως εξής:

"Μετά από την έναρξη των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΚ) και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 και του άρθρου XXVIII της ΓΣΔΕ του 1994, με σκοπό την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, συμφωνούνται τα ακόλουθα μεταξύ της ΕΚ και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, με σκοπό την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων που άρχισαν μετά τη γνωστοποίηση της ΕΚ, με ημερομηνία 19 Ιανουαρίου 2004, στον ΠΟΕ, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994.

Η ΕΚ συμφωνεί να ενσωματώσει στον πίνακά της, για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ των 25, τις παραχωρήσεις που περιείχε ο προηγούμενος πίνακάς της.

Η ΕΚ συμφωνεί να ενσωματώσει στον πίνακά της για την ΕΚ των 25 τις παραχωρήσεις που περιέχει το παράρτημα της παρούσας συμφωνίας.

Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία παραλαβής από την ΕΚ δεόντως επικυρωμένης επιστολής για τη συμφωνία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από εξέταση από τα μέρη, σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες τους. Η ΕΚ δεσμεύεται να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να διασφαλίσει ότι θα τεθούν σε ισχύ τα κατάλληλα μέτρα εφαρμογής το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2006 και, επ'ουδενί, μετά την 1η Ιουλίου 2006."

Με την παρούσα επιστολή έχω την τιμή να εκφράσω τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής μου.

Εξ ονόματος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

03042085 (φιλέτα γάδων της Αλάσκας): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 15% σε 13.7%.

Προστίθενται 20.500 τόνοι στην ποσότητα που έχει ορισθεί για την Κίνα βάσει της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα σκόρδα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, της δασμολογικής κλάσης 07032000, με συντελεστή 9,6% για τη δασμολογική ποσόστωση και συντελεστή εκτός ποσόστωσης 9,6+120,0 €/100kg/καθαρό.

Προστίθενται 5.200 τόνοι (καθαρού βάρους στραγγισμένου προϊόντος) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα μανιτάρια του είδους agaricus, παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι (της δασμολογικής κλάσης 20031030, με συντελεστή εκτός ποσόστωσης 18,4+222,0 €/100kg/καθαρό eda) και μανιτάρια του είδους agaricus, προσωρινά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι (της δασμολογικής κλάσης 20031020, με συντελεστή εκτός ποσόστωσης 18,4+191,0 €/100kg/καθαρό eda), με συντελεστή 23% για τη δασμολογική ποσόστωση· συμπεριλαμβάνεται στην ποσόστωση η δασμολογική κλάση 07119040 (με συντελεστή εκτός ποσόστωσης 9,6+191 €/100kg/καθαρό eda).

64021900 (υποδήματα αθλητισμού): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17,0% σε 16,9%.

64029100 (υποδήματα που καλύπτουν τον αστράγαλο): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17,0% σε 16,9%.

64041100 (υποδήματα αθλητισμού): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17% σε 16,9%.

64041910 (παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17,0% σε 16,9%.

640299 (η κατηγορία: άλλα υποδήματα): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17,0% σε 16,8%.

84829190 (σφαιρίδια (μπίλιες), κώνοι, κύλινδροι και βελόνες): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 8,0% σε 7,7%.

85219000 (συσκευές εγγραφής εικόνων (βίντεο), άλλες): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 14% σε 13,9%.

87120030 (δίτροχα ποδήλατα χωρίς κινητήρα): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 15% σε 14,0%.

Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 7 τόνων (erga omnes) για το ρύζι paddy (δασμολογική κλάση 100610), με συντελεστή 15% για τη δασμολογική ποσόστωση και συντελεστή εκτός ποσόστωσης 211 €/τόνο.

Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 1.634 τόνων (erga omnes) για το αποφλοιωμένο ρύζι (δασμολογική κλάση 100620), με συντελεστή 15% για τη δασμολογική ποσόστωση και συντελεστή εκτός ποσόστωσης 65 €/τόνο.

Προστίθενται 25.516 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το λευκασμένο και το ημιλευκασμένο ρύζι (δασμολογική κλάση 100630), με συντελεστή 0% για τη δασμολογική ποσόστωση και συντελεστή εκτός ποσόστωσης 175 €/τόνο.

Προστίθενται 31.788 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα θραύσματα ρυζιού (δασμολογική κλάση 100640), με συντελεστή 0% για τη δασμολογική ποσόστωση και συντελεστή εκτός ποσόστωσης 128 €/τόνο.

Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2.838 τόνων (erga omnes) για τις κονσέρβες ανανά, εσπεριδοειδών, αχλαδιών, βερύκοκων, κερασιών, ροδάκινων και φράουλας, με συντελεστή 20% για τη δασμολογική ποσόστωση. Οι δασμολογικές διακρίσεις και οι συντελεστές εκτός ποσόστωσης είναι οι εξής:

20082011: 25,6+2,5€/100kg/καθ.	20082019: 25.6	20082031: 25,6+2,5€/100 kg/καθ.
20082039: 25.6	20082071: 20.8	20083011: 25.6
20083019: 25,6+4,2€/100kg/καθ.	20083031: 24	20083039: 25.6
20083079: 20.8	20084011: 25.6	20084019: 25,6+4,2€/100 kg/καθ.
20084021: 24	20084029: 25.6	20084031: 25,6+4,2€/100 kg/καθ.
20084039: 25.6	20085011: 25.6	20085019: 25,6+4,2€/100 kg/καθ.
20085031: 24	20085039: 25.6	20085051: 25,6+4,2€/100 kg/καθ.
20085059: 25.6	20085071: 20.8	20086011: 25.6
20086019: 25,6+4,2€/100kg/καθ.	20086031: 24	20086039: 25.6
20086060: 20.8	20087011: 25.6	20087919: 25,6+4,2€/100 kg/καθ.
20087031: 24	20087039: 25.6	20087051: 25,6+4,2€/100 kg/καθ.
20087059: 25.6	20088011: 25.6	20088019: 25,6+4,2€/100 kg/καθ.
20088031: 24	20088039: 25.6	20088070: 20.8

Η ακριβής δασμολογική περιγραφή της ΕΕ-15 εφαρμόζεται σε όλες τις δασμολογικές κλάσεις ανωτέρω.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Επιστολή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Μετά από την έναρξη των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 ("GATT") σχετικά με την τροποποίηση των πινάκων παραχωρήσεων της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και προκειμένου να καταλήξουν οι εν λόγω διαπραγματεύσεις, οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ηνωμένες Πολιτείες) συμφώνησαν τα ακόλουθα:

- Το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 2006, η ΕΚ θα ενσωματώσει και θα ενοποιήσει στον πίνακα υποχρεώσεών της για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-25 (της ΕΚ των 25 χωρών), τις παραχωρήσεις που περιείχε ο πίνακας υποχρεώσεών της CXL για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-15 (της ΕΚ των 15 χωρών), με τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας επιστολής.

- Το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 2006, η ΕΚ θα μειώσει τους δασμούς και θα προσαρμόσει τις δασμολογικές ποσοστώσεις όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

- Όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να είναι διαθέσιμος ο όγκος των ποσοστώσεων για ολόκληρο το έτος, ανεξάρτητα από την ημερομηνία καθορισμού των ποσοστώσεων.

- Με αίτηση ενός εκ των μερών πραγματοποιούνται ανά πάσα στιγμή διαβουλεύσεις σχετικά με θέματα που ρυθμίζονται στην παρούσα συμφωνία.

Θα σας παρακαλούσα να μου επιβεβαιώσετε, μετά από εξέταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες, τη σύμφωνη γνώμη της Κυβέρνησής σας, καθώς και ότι η παρούσα επιστολή και η θετική απάντησή σας θα αποτελέσουν συμφωνία που θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της επιστολής σας.

Εξ ονόματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

Επιστολή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Αναφέρομαι στην επιστολή σας η οποία έχει ως εξής:

"Μετά από την έναρξη των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 ("GATT") σχετικά με την τροποποίηση των πινάκων παραχωρήσεων της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και προκειμένου να καταλήξουν οι εν λόγω διαπραγματεύσεις, οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ηνωμένες Πολιτείες) συμφώνησαν τα ακόλουθα:

- Το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 2006, η ΕΚ θα ενσωματώσει και θα ενοποιήσει στον πίνακα υποχρεώσεών της για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-25 (της ΕΚ των 25 χωρών), τις παραχωρήσεις που περιείχε ο πίνακας υποχρεώσεών της CXL για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-15 (της ΕΚ των 15 χωρών), με τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας επιστολής.

- Το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 2006, η ΕΚ θα μειώσει τους δασμούς και θα προσαρμόσει τις δασμολογικές ποσοστώσεις όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

- Όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να είναι διαθέσιμος ο όγκος των ποσοστώσεων για ολόκληρο το έτος, ανεξάρτητα από την ημερομηνία καθορισμού των ποσοστώσεων.

- Με αίτηση ενός εκ των μερών πραγματοποιούνται ανά πάσα στιγμή διαβουλεύσεις σχετικά με θέματα που ρυθμίζονται στην παρούσα συμφωνία.

Θα σας παρακαλούσα να μου επιβεβαιώσετε, μετά από εξέταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες, τη σύμφωνη γνώμη της Κυβέρνησής σας, καθώς και ότι η παρούσα επιστολή και η θετική απάντησή σας θα αποτελέσουν συμφωνία που θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της επιστολής σας."

Με την παρούσα επιστολή έχω την τιμή να εκφράσω τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής μου.

Εξ ονόματος των ΗΠΑ

Παράρτημα

0304 2058 (Κατεψυγμένα φιλέτα μερλουκίων): παγιοποιημένος δασμός 6,1%

03042085 (φιλέτα γάδων της Αλάσκας): Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 15% σε 14,2%.

0304 9005 (σουρίμι): παγιοποιημένος δασμός 14,2%

3920 9100 (πολυβινυλική βουτυράλη): παγιοποιημένος δασμός 6,1%

7609 0000 (εξαρτήματα σωληνώσεων από αργίλιο): παγιοποιημένος δασμός 5,9%

8102 9600 (σύρματα από μολυβδαίνιο): παγιοποιημένος δασμός 6,1%.

-προστίθενται 4.003 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα «κρέατα βοοειδών, κατεψυγμένα· μπροστινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα· χωρίς κόκαλα» και «παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, κατεψυγμένα· στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα. Τα κρέατα που εισάγονται προορίζονται για μεταποίηση» (δασμολογικές διακρίσεις 0202 2030, 0202 30, 0206 2991),

- προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) για ‘ζωντανά βοοειδή, δαμαλίδες και αγελάδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεσίβιων φυλών: γκρίζα, φαιά, κίτρινη, με στίγματα Simmental και Pinzgau’ στις 710 κεφαλές (δασμολογικές διακρίσεις 0102 9005, 0102 9029, 0102 9049, 0102 9059, 0102 9069), με συντελεστή 6% για τη δασμολογική ποσόστωση

- προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) για ‘ζωντανά βοοειδή, ταύρους, αγελάδες και δαμαλίδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεσίβιων φυλών: με στίγματα Simmental, Schwyz και Fribourg’ στις 711 κεφαλές (δασμολογικές διακρίσεις 0102 9005, 0102 9029, 0102 9049, 0102 9059, 0102 9069, 0102 9079), με συντελεστή 4% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) για ‘ζωντανά βοοειδή με βάρος 300 kg ή λιγότερο, που προορίζονται για πάχυνση’ στις 24.070 κεφαλές (δασμολογικές διακρίσεις 0102 9005, 0102 9029, 0102 9049), με συντελεστή 16% + 582 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

- καθορίζεται για τις Ηνωμένες Πολιτείες δασμολογική ποσόστωση 16.665 τόνων πουλερικών (δασμολογικές διακρίσεις και συντελεστές για τη δασμολογική ποσόστωση

0207 1110 (131 €/τ)	0207 1130 (149 €/τ)	0207 1190 (162 €/τ)	0207 1210 (149 €/τ)
0207 1290 (162 €/τ)	0207 1310 (512 €/τ)	0207 1320 (179 €/τ)	0207 1330 (134 €/τ)
0207 1340 (93 €/τ)	0207 1350 (301 €/τ)	0207 1360 (231 €/τ)	0207 1370 (504 €/τ)
0207 1410 (795 €/τ)	0207 1420 (179 €/τ)	0207 1430 (134 €/τ)	0207 1440 (93 €/τ)
0207 1450 (0%)	0207 1460 (231 €/τ)	0207 1470 (0%)	0207 2410 (170 €/τ)

0207 2490 (186 €/τ)	0207 2510 (170 €/τ)	0207 2590 (186 €/τ)	0207 2610 (425 €/τ)
0207 2620 (205 €/τ)	0207 2630 (134 €/τ)	0207 2640 (93 €/τ)	0207 2650 (339 €/τ)
0207 2660 (127 €/τ)	0207 2670 (230 €/τ)	0207 2680 (415 €/τ)	0207 2710 (0%)
0207 2720 (0%)	0207 2730 (134 €/τ)	0207 2740 (93 €/τ)	0207 2750 (339 €/τ)
0207 2760 (127 €/τ)	0207 2770 (230 €/τ)	0207 2780 (0%)	

- προστίθενται 49 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘σφάγια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα’, (δασμολογικές διακρίσεις 0207 1110, 0207 1130, 0207 1190, 0207 1210, 0207 1290),

- προστίθενται 4.070 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τεμάχια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα’, (δασμολογικές διακρίσεις 0207 1310, 0207 1320, 0207 1330, 0207 1340, 0207 1350, 0207 1360, 0207 1370, 0207 1420, 0207 1430, 0207 1440, 0207 1460),

- προστίθενται 1.605 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τεμάχια πετεινών’ (δασμολογική διάκριση 0207 1410), με συντελεστή 795 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 201 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘κρέατα από γάλους και γαλοπούλες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα’, (δασμολογικές διακρίσεις 0207 2410, 0207 2490, 0207 2510, 0207 2590, 0207 2610, 0207 2620, 0207 2630, 0207 2640, 0207 2650, 0207 2660, 0207 2670, 0207 2680, 0207 2730, 0207 2740, 0207 2750, 0207 2760, 0207 2770),

- προστίθενται 2.485 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τεμάχια από γάλους και γαλοπούλες, κατεψυγμένα’ (δασμολογικές διακρίσεις 0207 2710, 0207 2720, 0207 2780),

- καθορίζεται για τις Ηνωμένες Πολιτείες δασμολογική ποσόστωση 4.722 τόνων ‘χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα, χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα’ (δασμολογικές διακρίσεις ex0203 1955 και ex0203 2955), με συντελεστή 250 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 1.265 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα, χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα’ (δασμολογικές διακρίσεις ex0203 1955, ex0203 2955),

- προστίθενται 67 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια κατοικίδιων χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα’ (δασμολογικές διακρίσεις 0203 1110, 0203 2110),

- προστίθενται 35 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τεμάχια κατοικίδιων χοίρων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, με ή χωρίς κόκαλα, εκτός από το φιλέτο, που παρουσιάζονται χωριστά’ (δασμολογικές διακρίσεις 0203 1211, 0203 1219, 0203 1911, 0203 1913, 0203 1955, 0203 1959, 0203 2211, 0203 2219, 0203 2911, 0203 2913, 0203 2915, 0203 2955, 0203 2959),

- προστίθενται 2 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘λουκάνικα και σαλάμια, ξερά ή για επάλειψη, άψητα’ (δασμολογικές διακρίσεις 1601 0091, 1601 0099).

- προστίθενται 61 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘κονσέρβες κρεάτων κατοικίδιων χοιροειδών’ (δασμολογικές διακρίσεις 1602 4110, 1602 4210, 1602 4911, 1602 4913, 1602 4915, 1602 4919, 1602 4930, 1602 4950),

- προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για ‘προβατοειδή, άλλα από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής’ στους 5.676 τόνους (δασμολογικές διακρίσεις 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90), με συντελεστή 10% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 60 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τυρί για πίτσα’ (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 1020, ex 0406 1080),

- προστίθενται 38 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τυριά emmental’ (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 3010, 0406 9013),

- προστίθενται 213 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τυριά gruyere, sbrinz’ (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 3010, 0406 9015),

- προστίθενται 7 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τυριά που προορίζονται για μεταποίηση’ (δασμολογική διάκριση 0406 9001),

- προστίθενται 5 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘τυριά cheddar’ (δασμολογική διάκριση 0406 9021),

- προστίθενται 25 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ‘νωπά τυριά’ (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 1020, ex 0406 1080, 0406 2090, 0406 3031, 0406 3039, 0406 3090, 0406 4010, 0407 4050, 0407 4090, 0406 9017, 0406 9018, 0406 9023, 0406 9025, 0406 9027, 0406 9029, 0406 9031, 0406 9033, 0406 9035, 0406 9037, 0406 9039, 0406 9050, ex 0406 9063, 0406 9069, 0406 9073, ex 0406 9075, ex 0406 9076, 0406 9078, ex 0406 9079, ex 0406 9081, 0406 9082, 0406 9084, 0406 9086, 0406 9087, 0406 9088, 0406 9093, 0406 9099),

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 7 τόνων (erga omnes) για ρύζι paddy (δασμολογική διάκριση 1006 10), με συντελεστή 15% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 1.634 τόνων (erga omnes) για αποφλοιωμένο ρύζι (δασμολογική διάκριση 1006 20), με συντελεστή 15% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 25.516 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ημιλευκασμένο και λευκασμένο ρύζι (δασμολογική διάκριση 1006 30), με συντελεστή 0% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 31.788 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα θραύσματα ρυζιού (δασμολογική διάκριση 1006 40), με συντελεστή 0% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 6.215 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το κριθάρι (δασμολογική διάκριση 1003 00), με συντελεστή 16 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 6.787 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το μαλακό σιτάρι (δασμολογική διάκριση 1001 9099), με συντελεστή 12 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 242.074 τόνων (erga omnes) για τον αραβόσιτο (δασμολογικές διακρίσεις 1005 1090, 1005 9000), με συντελεστή 0% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 1.413 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο (δασμολογική διάκριση 1701 1110), με συντελεστή 98 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 1.253 τόνων (erga omnes) για τη φρουκτόζη (δασμολογική διάκριση 1702 5000), με συντελεστή 20% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 44 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για καρότα και γογγύλια (δασμολογική διάκριση 0706 1000),

- προστίθενται 34 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για αγγούρια (δασμολογική διάκριση ex 0707 0005),

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 472 τόνων (erga omnes) για τομάτες (δασμολογική διάκριση 0702 0000),

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2.838 τόνων (erga omnes) για τις κονσέρβες ανανά, εσπεριδοειδών, αχλαδιών, βερύκοκων, κερασιών, ροδάκινων και φράουλας (δασμολογικές διακρίσεις 2008 2011, 2008 2019, 2008 2031, 2008 2039, 2008 2071, 2008 3011, 2008 3019, 2008 3031, 2008 3039, 2008 3079, 2008 4011, 2008 4019, 2008 4021, 2008 4029, 2008 4031, 2008 4039, 2008 5011, 2008 5019, 2008 5031, 2008 5039, 2008 5051, 2008 5059, 2008 5071, 2008 6011, 2008 6019, 2008 6031, 2008 6039, 2008 6060, 2008 7011, 2008 7019, 2008 7031, 2008 7039, 2008 7051, 2008 7059, 2008 8011, 2008 8019, 2008 8031, 2008 8039, 20088070), με συντελεστή 20% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 7.044 τόνων (erga omnes) για χυμούς φρούτων (δασμολογικές διακρίσεις 2009 1111, 2009 1119, 2009 1911, 2009 1919, 2009 2911, 2009 2919, 2009 3911, 2009 3919, 2009 4911, 2009 4919, 2009 7911, 2009 7919, 2009 8011, 2009 8019, 2009 8032, 2009 8033, 2009 8035, 2009 8036, 2009 8038, 2009 9011, 2009 9019, 2009 9021, 2009 9029), με συντελεστή 20% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 29 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για χυμούς σταφυλιών (δασμολογικές διακρίσεις 2009 6190, 2009 6911, 2009 6919, 2009 6951, 2009 6990),

- προστίθενται 295 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για πρώιμες πατάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη (δασμολογική διάκριση ex 0701 9051),

- κατάργηση του κατ'αξία δασμού του 9% για τα συμπυκνώματα πρωτεϊνών (δασμολογική διάκριση 2106 1080),

- καθορίζεται για τις Ηνωμένες Πολιτείες δασμολογική ποσόστωση 10.000 τόνων γλουτένης αραβοσίτου (δασμολογική διάκριση 2303 1011), με συντελεστή 16% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 532 τόνων (erga omnes) για ζυμαρικά (δασμολογική διάκριση 1902, εξαιρουμένων των διακρίσεων 1902 2010 και 1902 2030), με συντελεστή 11% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 107 τόνων (erga omnes) για τη σοκολάτα (δασμολογική διάκριση 1806), με συντελεστή 43% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 921 τόνων (erga omnes) για παρασκευάσματα διατροφής (δασμολογική διάκριση 2106 9098), με συντελεστή 18% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 191 τόνων (erga omnes) για παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα σιτηρά (δασμολογικές διακρίσεις 1901 9099, 1904 3000, 1904 9080, 1905 9020), με συντελεστή 33% για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2.058 τόνων (erga omnes) για τροφές για σκύλους ή γάτες (δασμολογικές διακρίσεις 2309 1013, 2309 1015, 2309 1019, 2309 1033, 2309 1039, 2309 1051, 2309 1053, 2309 1059, 2309 1070), με συντελεστή 7% για τη δασμολογική ποσόστωση.

Οι ακριβείς δασμολογικές περιγραφές της ΕΕ-15 εφαρμόζονται σε όλες τις δασμολογικές κλάσεις ανωτέρω.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ					ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 13/10/2005
1.	ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ Κεφάλαιο 10 - Γεωργικοί δασμοί Κεφάλαιο 12 - Δασμοί				ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ Β 2005: 76,16 εκατ. €
2.	ΤΙΤΛΟΣ Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά τις αντισταθμιστικές ρυθμίσεις που προβλέπονται δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994.				
3.	ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ : Άρθρο 133 της συνθήκης				
4.	ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ : Τήρηση του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994 στο πλαίσιο της διεύρυνσης της τελωνειακής ένωσης από 1ης Μαΐου 2004.				
5.	ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ:	ΠΕΡΙΟΔΟΣ12 ΜΗΝΩΝ (σε εκατ. EUR)	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2005 (σε εκατ. EUR)		ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2006 (σε εκατ. EUR)
5.0	ΔΑΠΑΝΕΣ - ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ(ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ - ΑΛΛΕΣ	-	-		-
5.1	ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ(ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ) - ΕΘΝΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	-	- 76.16 (1)		(1)
		[ν+2]	[ν+3]	[ν+4]	[ν+5]
5.0.1 5.1.1	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
5.2	ΜΕΘΟΔΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:				
6.0	ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΑΠΟ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;				Δ/Ε
6.1	ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΤΡΕΧΟΝΤΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;				Δ/Ε
6.2	ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ;				ΟΧΙ
6.3	ΘΑ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ ΕΓΓΡΑΦΗ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΓΙΣΜΟΥΣ;				ΟΧΙ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ :					

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

(1) Η απόφαση XXXX του Συμβουλίου αφορά τη σύναψη συμφωνιών με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν στο πλαίσιο του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994.

(2) Η παρούσα πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου θέτει σε εφαρμογή τη συμφωνία που έχει συνάψει η Κοινότητα.

2006/0013 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας που συνήψε η ΕΚ μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν στο πλαίσιο του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994, για την τροποποίηση και την συμπλήρωση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής[1],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87(1) του Συμβουλίου θέσπισε ονοματολογία των εμπορευμάτων, καλούμενη εφεξής η «συνδυασμένη ονοματολογία», και καθόρισε τους συμβατικούς δασμούς του κοινού δασμολογίου.

(2) Με την απόφαση XX/XXX/ΕΚ σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, το Συμβούλιο ενέκρινε, εξ ονόματος της Κοινότητας, τις προαναφερόμενες συμφωνίες με σκοπό την περάτωση των διαπραγματεύσεων που άρχισαν δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Οι δασμοί και οι ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 τροποποιούνται και συμπληρώνονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ C […], […], σ. […].

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με εξαίρεση τις τροποποιήσεις του παραρτήματος 7 που τίθενται σε ισχύ έξι εβδομάδες μετά από τη δημοσίευσή του.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, [...]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει ενδεικτική μόνον αξία, δεδομένου ότι οι παραχωρήσεις καθορίζονται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, με βάση το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ, όπως αυτοί ορίζονται κατά τη θέσπιση του παρόντος κανονισμού. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex της ΣΟ, οι παραχωρήσεις καθορίζονται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής, σε συνδυασμό.

Δεύτερο μέρος Πίνακας δασμών		
Κωδικός ΣΟ	**Περιγραφή**	**Δασμός**
Δασμολογική διάκριση 03042058	Κατεψυγμένα φιλέτα μερλουκίων	Παγιοποιημένος δασμός 6,1%
Δασμολογική διάκριση 03042085	Κατεψυγμένα φιλέτα γάδων Αλάσκας (Theragra chalcogramma)	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 15% σε 13,7%
Δασμολογική διάκριση 03049005	Σουρίμι	Παγιοποιημένος δασμός 14,2%
Δασμολογική διάκριση 21061080	Συμπυκνώματα πρωτεϊνών	Κατάργηση του κατ'αξία δασμού του 9%
Δασμολογική διάκριση 39209100	Πολυβινυλική βουτυράλη	Παγιοποιημένος δασμός 6,1%
Δασμολογική διάκριση 64021900	Άλλα υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα και το άνω μέρος από καουτσούκ ή από πλαστική ύλη	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17% σε 16,9%
Δασμολογική διάκριση 64029100	Άλλα υποδήματα που καλύπτουν τον αστράγαλο, με τα εξωτερικά πέλματα και το άνω μέρος από καουτσούκ ή πλαστική ύλη	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17% σε 16,9%
Δασμολογική διάκριση 640299	Άλλα υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα και το άνω μέρος από καουτσούκ ή από πλαστική ύλη	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17% σε 16,8%

Δασμολογική διάκριση 64041100	Υποδήματα αθλητισμού· υποδήματα του τένις, καλαθόσφαιρας, γυμναστικής, προπόνησης και παρόμοια υποδήματα	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17% σε 16,9%
Δασμολογική διάκριση 64041910	Παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 17% σε 16,9%
Δασμολογική διάκριση 76090000	Εξαρτήματα σωληνώσεων από αργίλιο	Παγιοποιημένος δασμός 5,9%
Δασμολογική διάκριση 81029600	Σύρματα από μολυβδαίνιο	Παγιοποιημένος δασμός 6,1%
Δασμολογική διάκριση 84829190	Άλλα σφαιρίδια (μπίλιες), κώνοι, κύλινδροι και βελόνες	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 8% σε 7,7%
Δασμολογική διάκριση 85219000	Άλλες συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής εικόνων (βίντεο), έστω και με ενσωματωμένη συσκευή συντονισμού	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 14% σε 13,9%
Δασμολογική διάκριση 87120030	Δίτροχα ποδήλατα χωρίς κινητήρα	Μείωση του ισχύοντος παγιοποιημένου δασμού ΕΚ από 15% σε 14%

Παράρτημα 7

Δασμολογικές ποσοστώσεις ΠΟΕ που πρόκειται να ανοιχθούν από τις αρμόδιες κοινοτικές υπηρεσίες

(Η υπαγωγή στις εν λόγω ποσοστώσεις εξαρτάται από τους όρους που προβλέπουν οι σχετικές κοινοτικές διατάξεις)

Κωδικός ΣΟ	**Περιγραφή**	**Άλλοι γενικοί και ειδικοί όροι**
Δασμολογικές διακρίσεις 01029005, 01029029, 01029049, 01029059, 01029069, 01029079	Ζωντανά βοοειδή, ταύροι, αγελάδες και δαμαλίδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεσίβιων φυλών: με στίγματα Simmental, Schwyz και Fribourg	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) στις 711 κεφαλές, με συντελεστή 4% για τη δασμολογική

		ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 01029005, 01029029, 01029049, 01029059, 01029069	Ζωντανά βοοειδή, δαμαλίδες και αγελάδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεσίβιων φυλών: γκρίζα, φαιά, κίτρινη, με στίγματα Simmental και Pinzgau	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) στις 710 κεφαλές, με συντελεστή 6% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 01029005, 01029029, 01029049	Ζωντανά βοοειδή με βάρος 300 kg ή λιγότερο, που προορίζονται για πάχυνση	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) στις 24.070 κεφαλές, με συντελεστή 16% + 582 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 01041030, 01041080, 01042090),	Προβατοειδή ζωντανά, εκτός από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης στους 5.676 τόνους, με συντελεστή 10% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 02022030, 020230, 02062991	Κρέατα βοοειδών, κατεψυγμένα· μπροστινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα· «χωρίς κόκαλα» και «παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, κατεψυγμένα· στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα. Το εισαγόμενο κρέας χρησιμοποιείται για μεταποίηση	Προστίθενται 4.003 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις ex02031955 και ex02032955	Χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα	Άνοιγμα, για τις Ηνωμένες Πολιτείες, δασμολογικής ποσόστωσης 4.722 τόνων, με συντελεστή 250€/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις ex02031955, ex0203 2955	Χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα	Προστίθενται 1.265 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική

		ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 02031110, 02032110	Ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια κατοικίδιων χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 67 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 02031211, 02031219, 02031911, 02031913, 02031955, 02031959, 02032211, 02032219, 02032911, 02032913, 02032915, 02032955, 02032959	Τεμάχια κατοικίδιων χοίρων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, με ή χωρίς κόκαλα, εκτός από το φιλέτο, που παρουσιάζονται χωριστά	Προστίθενται 35 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις και συντελεστές για τη δασμολογική ποσόστωση (βλ. παραπομπή[2])	Πουλερικά	Άνοιγμα, για τις Ηνωμένες Πολιτείες, δασμολογικής ποσόστωσης 665 τόνων
Δασμολογικές διακρίσεις 02071110, 02071130, 02071190, 02071210	Σφάγια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 49 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση

[2]

0207 1110 (131 €/τόνο)	0207 1130 (149 €/τόνο)	0207 1190 (162 €/τόνο)	0207 1210 (149 €/τόνο)
0207 1290 (162 €/τόνο)	0207 1310 (512 €/τόνο)	0207 1320 (179 €/τόνο)	0207 1330 (134 €/τόνο)
0207 1340 (93 €/τόνο)	0207 1350 (301 €/τόνο)	0207 1360 (231 €/τόνο)	0207 1370 (504 €/τόνο)
0207 1410 (795 €/τόνο)	0207 1420 (179 €/τόνο)	0207 1430 (134 €/τόνο)	0207 1440 (93 €/τόνο)
0207 1450 (0%)	0207 1460 (231 €/τόνο)	0207 1470 (0%)	0207 2410 (170 €/τόνο)
0207 2490 (186 €/τόνο)	0207 2510 (170 €/τόνο)	0207 2590 (186 €/τόνο)	0207 2610 (425 €/τόνο)
0207 2620 (205 €/τόνο)	0207 2630 (134 €/τόνο)	0207 2640 (93 €/τόνο)	0207 2650 (339 €/τόνο)
0207 2660 (127 €/τόνο)	0207 2670 (230 €/τόνο)	0207 2680 (415 €/τόνο)	0207 2710 (0%)
0207 2720 (0%)	0207 2730 (134 €/τόνο)	0207 2740 (93 €/τόνο)	0207 2750 (339 €/τόνο)
0207 2760 (127 €/τόνο)	0207 2770 (230 €/τόνο)	0207 2780 (0%)	

Δασμολογικές διακρίσεις 02071310, 02071320, 02071330, 02071340, 02071350, 02071360, 02071370, 02071420, 02071430, 02071440, 02071460)	Τεμάχια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 4.070 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 02071410	Τεμάχια πετεινών	Προστίθενται 1.605 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 795 €/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 02072410, 02072490, 02072510, 02072590, 02072610, 02072620, 02072630, 02072640, 02072650, 02072660, 02072670, 02072680, 02072730, 02072740, 02072750, 02072760, 02072770	Κρέατα από γάλους και γαλοπούλες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 201 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 02072710, 02072720, 02072780	Τεμάχια από γάλους και γαλοπούλες, κατεψυγμένα	Προστίθενται 2.485 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις	Τυρί για πίτσα	Προστίθενται 60 τόνοι (erga omnes)

ex04061020, ex04061080		στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις ex04063010, ex04069013	Τυριά emmental	Προστίθενται 38 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις ex04063010, ex04069015	Τυριά gruyere, sbrinz	Προστίθενται 213 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 04069001	Τυριά που προορίζονται για μεταποίηση	Προστίθενται 7 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 04069021	Τυριά cheddar	Προστίθενται 5 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις ex04061020, ex04061080, 04062090, 04063031, 04063039, 04063090, 04064010, 04074050, 04074090, 04069017, 04069018, 04069023, 04069025, 04069027, 04069029, 04069031, 04069033, 04069035, 04069037, 04069039, 04069050, ex04069063, 04069069,	Νωπά τυριά	Προστίθενται 25 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση

04069073, ex04069075, ex04069076, 04069078, ex04069079, ex04069081, 04069082, 04069084, 04069086, 04069087, 04069088, 04069093, 04069099		
Δασμολογική διάκριση ex07019051	Πρώιμες πατάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	Προστίθενται 295 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 07020000	Τομάτες	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 472 τόνων (erga omnes)
Δασμολογική διάκριση 07032000	Σκόρδα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	Προστίθενται 20.500 τόνοι στην ποσότητα που έχει ορισθεί για την Κίνα βάσει της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης
Δασμολογική διάκριση 07061000	Καρότα και γογγύλια	Προστίθενται 44 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 07070005	Αγγούρια	Προστίθενται 34 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 10019099	Σιτάρι μαλακό	Προστίθενται 6.787 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 12€/τόνο για τη

		δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 100300	Κριθάρι	Προστίθενται 6.215 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 16€/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 10051090, 10059000	Αραβόσιτος	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 242.074 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 0% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 100610	Ρύζι paddy	Εφαρμογή με τον κανονισμό ΕΚ XXX
Δασμολογική διάκριση 100620	Αποφλοιωμένο ρύζι	Εφαρμογή με τον κανονισμό ΕΚ XXX
Δασμολογική διάκριση 100630	Λευκασμένο και ημιλευκασμένο ρύζι	Εφαρμογή με τον κανονισμό ΕΚ XXX
Δασμολογική διάκριση 100640	Θραύσματα ρυζιού	Εφαρμογή με τον κανονισμό ΕΚ XXX
Δασμολογικές διακρίσεις 16010091 16010099	Λουκάνικα και σαλάμια, ξερά ή για επάλειψη, άψητα	Προστίθενται 2 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 16024110, 16024210, 16024911, 16024913, 16024915, 16024919, 16024930, 16024950	Κονσέρβες κρεάτων κατοικίδιων χοιροειδών	Προστίθενται 61 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση

Δασμολογική διάκριση 17011110	Ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο	Προστίθενται 1.413 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 98€/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 17025000	Φρουκτόζη	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 1.253 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 20% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική κλάση 1806	Σοκολάτα	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 107 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 43% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 19019099, 19043000, 19049080, 19059020	Παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα σιτηρά	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 191 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 33% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική κλάση 1902·εξαιρουμένων των διακρίσεων 19022010 και 19022030	Ζυμαρικά	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 532 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 11% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 20031030	Μανιτάρια του είδους agaricus, παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι	Προστίθενται 5.200 τόνοι (καθαρού βάρους στραγγισμένου προϊόντος) στην κοινοτική

		δασμολογική ποσόστωση που διατίθεται για την Κίνα
Δασμολογική διάκριση 20031020	Μανιτάρια του είδους agaricus, προσωρινά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι	
Δασμολογική διάκριση 07115100		
Δασμολογικές διακρίσεις (βλ. παραπομπή[3])	Κονσέρβες ανανά, εσπεριδοειδών, αχλαδιών, βερύκοκων, κερασιών, ροδάκινων και φράουλας	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2.838 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 20% για τη δασμολογική ποσόστωση Εφαρμόζονται² οι ισχύοντες κοινοτικοί συντελεστές εκτός ποσόστωσης

Δασμολογικές διακρίσεις 20091111, 20091119, 20091911, 20091919, 20092911, 20092919, 20093911,	Χυμοί φρούτων	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 7.044 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 20% για τη δασμολογική ποσόστωση

[3]

20082011: 25,6+2.5€/100kg/καθαρό
20082019: 25,6
20082031: 25,6+2,5€/100 kg/καθαρό
20082039: 25,6
20082071: 20,8
20083011: 25,6
20083019: 25,6+4,2€/100kg /καθαρό
20083031: 24
20083039: 25,6
20083079: 20,8
20084011: 25,6
20084019: 25,6+4,2€/100 kg/καθαρό
20084021: 24
20084029: 25,6
20084031: 25,6+4,2€/100 kg/καθαρό
20084039: 25,6
20085011: 25,6
20085019: 25,6+4,2€/100 kg/καθαρό
20085031: 24
20085039: 25,6
20085051: 25,6+4,2€/100 kg/καθαρό
20085059: 25,6
20085071: 20,8
20086011: 25,6
20086019: 25,6+4,2€/100kg/καθαρό
20086031: 24
20086039: 25,6
20086060: 20,8
20087011: 25,6
20087919: 25,6+4,2€/100 kg/καθαρό
20087031: 24
20087039: 25,6
20087051: 25,6+4,2€/100 kg/καθαρό
20087059: 25,6
20088011: 25,6
20088019: 25,6+4,2€/100 kg/καθαρό
20088031: 24
20088039: 25,6
20088070: 20,8

20093919, 20094911, 20094919, 20097911, 20097919, 20098011, 20098019, 20098032, 20098033, 20098035, 20098036, 20098038, 20099011, 20099019, 20099021, 20099029		
Δασμολογικές διακρίσεις 20096190, 20096911, 20096919, 20096951, 20096990	Χυμοί σταφυλιών	Προστίθενται 29 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 21069098	Παρασκευάσματα διατροφής	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 921 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 18% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογική διάκριση 23031011	Γλουτένη αραβοσίτου	Άνοιγμα, για τις Ηνωμένες Πολιτείες, δασμολογικής ποσόστωσης 10.000 τόνων, με συντελεστή 16% για τη δασμολογική ποσόστωση
Δασμολογικές διακρίσεις 23091013, 23091015, 23091019, 23091033,	Τροφές για σκύλους ή γάτες	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2.058 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 7% για

23091039, 23091051, 23091053, 23091059, 23091070		τη δασμολογική ποσόστωση